

Panel de conversación ponencias

Miércoles 10 de agosto 2016

Francisca: Hemos tenido presentaciones en el día muy complejas también, muy ricas en información, en reflexiones. Y mirando todo esto, este tremendo mundo de ideas

Javier: Parece que, hay un problema con la traducción.

Francisca: ¿Perdón?

Javier: Que no, no escucha. ¿Están teniendo el audio de la traducción?

Expositor: Sí.

Moderador (Javier): Pero parece que ella (Katya) no está obteniendo el audio.

Francisca: Eh...Sí; sí. ¿Ahora escuchan? ¿Sí? ¿Puedes, puedes entender la traducción? ¿No?

Expositor hombre: Estoy bien, estoy bien

Katja: Todavía no

Francisca: El de ella, no más.

Francisca: ¿Sí? ¿Katya?

Javier: Es solo el de ella.

Francisca: ¿Puedes entender lo que...? ¿Puedes entender la traducción? ¿Sí? Ya. Excelente. Estamos de vuelta con la tecnología.

(Risas)

Francisca: Entonces, eh...Bueno. Esta, esta gran pregunta que nos, un poco que nos llamó con Javier a organizar este coloquio que tiene que ver con de alguna manera dilucidar metodologías si es posible, si es posible hablar de métodos de maneras de hacer o por lo menos definirlos. Y me parece interesante como un poco cerrar esta pregunta, pero, pero al mismo tiempo, hoy en día en todas las ponencias, justamente lo que las palabras que aparecen para definir metodologías o métodos, justamente hablan un poco, no en contra, pero se contradicen con lo que a veces pensamos los artistas, qué es “método” y qué es esta idea de ser sistemáticos, rigurosos y muy quizás, incluso, rígidos. Aparece hoy día la palabra “Flexibilidad” en la ponencia de Brennon, “Adaptabilidad”, “Inestabilidad”. Y, entonces en ese, me gustaría saber cómo ustedes ven estos, estos términos, estas maneras de enfrentar el trabajo de una manera abierta, donde estar atentos a lo que aparece pareciera ser una manera de trabajar también.

Paul: Creo que comenzaré y lo primero que tengo que hacer es que cuando pensamos en los métodos, tienes que pensar cómo los métodos se enmarcan y se enlazan con las preguntas de las motivaciones que han sido planteadas. Por ello, es usual que trabaje en proyectos que tienen métodos mixtos porque usualmente hay distintas agendas que se entre cruzan y suceden y no siempre son convincentes uno con las otras y en esos proyectos hay un espacio más amplio para redefinir la metodología, epistemología y el contexto es algo importante de tener en cuenta. Pienso, de verdad pienso que estamos hablando justamente de cosas distintas, Brennon estuvo hablando sobre la flexibilidad dentro del método y a mí me gustaría escuchar un poco más a ti de eso, pero yo también estaba hablando de la adaptabilidad no solo dentro del método, sino también en la práctica como algo que conduce a más y como la acoplamos con nuestras herramientas y nuestra relación con el conocimiento.

Expositor hombre: Me gustaría hablar un poco, el tema de la flexibilidad quizás, lo que hemos hablado en términos del proceso creativo y bueno, han sido las conversaciones de estos días mucho de qué es lo que realmente genera este espacio de la transdisciplina; hablamos del lenguaje, hablamos de los elementos que generan una transdisciplina que sea positiva o que funcione.

El tema de la flexibilidad es bastante interesante. En mi caso, asociado con la tecnología me pasa que a veces la tecnología termina limitando demasiado. Y lo hablábamos ahora en la pausa y yo lo mencioné en la presentación, que siento que la tecnología que se ha desarrollado para la música se ha complejizado muchísimo y se ha vuelto extremadamente refinada en algunos aspectos, pero muy difícil de trasladar a veces, a otros contextos como la danza y el teatro. Y eso yo creo que es un punto que falta un poco también, que la gente que desarrolla tecnología, tal vez tenga un contacto un poco más cercano a veces con los usuarios. Por eso yo creo que es súper bueno traer a otros actores a las, digamos, a los proyectos; y en mi caso, traer el público, fue como una revelación. Ojalá hacerlo tempranamente en un proyecto, ojalá generar esas instancias de conversación, porque uno tiende, por la naturaleza de la investigación también, a concentrarse demasiado y a perder un poquito el norte de lo que está haciendo. Sobre todo cuando hay un usuario o hay un público, creo que hay que tratar de incorporar a esos, a esos, digamos, actores, tempranamente. A mí, por lo menos, me ayudó mucho a entender la flexibilidad desde otra perspectiva y darme cuenta que muchas de las cosas que eran muy importantes para mí, no son importantes para el público, y eso me hizo repensar hartas cosas, como, como compositor, como creador. Y ese, ese diálogo, creo que es súper importante, y ojalá se dé al principio de un proyecto también, no al final, cuando ya está todo hecho.

Katja: Creo que es muy importante porque estoy convencida que si alguien, un bailarín solo es usado para ejecutar la tecnología o si tienes una especie de respuesta mutua o solo si es un compañero. Entonces, creo en esta idea también, ¿cómo lo podría decir? El de alargar el círculo de contribuidores, miembros y de las personas que pueden entregar los contenidos. Esto me parece relevante porque cuando tienes estas diversas miradas, puedes ir recogiendo y

evaluando, recogiendo así los nuevos descubrimientos, esto es importante desde mi punto de vista, tener una idea de este encuentro con otros participantes.

Francisca: Sí, gracias. Y ahí, bueno, hay otro punto que creo que ha surgido en común en la conversación, en las distintas ponencias hoy día, y ha sido la apertura que produce este campo interdisciplinar hacia otras disciplinas que son, ni siquiera son otras disciplinas, son otros contextos, como el interés que abre, por un lado, el poder probar estas nuevas tecnologías estas maneras de hacer con una audiencia o con un público general que no es experto, y cómo esto produce un nuevo efecto. O los mismos estudios que se están haciendo en emoción y afecto, y pensando en el afecto como también un proceso de, de ser afectado por el proceso tecnológico-artístico y cómo esto, esto está enriqueciendo el trabajo. Me gustaría un poco que se pudiera ahondar también en, en ese punto de apertura de, de tocar, como decía Paul, el tacto, como una manera de tocar otras, otras sensibilidades.

Expositor hombre: Seguro, ¿yo? ¡Oh!

Javier: Eh...Yo voy a inmediatamente a tomar, Francisca, la...lo que no llegué a hablar de esta cosa, por ejemplo, con el tacto.

El hecho de utilizar la tecnología para darle sonido a la cosa táctil, creo que puede ser pensado como una modificación sensorial de la, del fundamento mismo de la sensibilidad. Y que es como si la tecnicidad del dispositivo pudiera cambiarnos a nosotros en relación y crear una nueva relación.

Tiene un poco de resonancia con la primera pregunta, ¿por qué vamos a esos lugares? Es porque gracias a esta tecnología, modificamos también nosotros mismos nuestras propias maneras de exponerse, a ser, ser visto. Hablo, por, yo hablo desde mi lugar de bailarina, un espectáculo, etcétera, que pasa por, por la visión.

Cuando una bailarina va y toca a alguien y, y esa sensación se vuelve sonido en el espacio, estamos entrando a otro sector que, que a lo mejor no sería posible sin esta tecnicidad numérica. Y además nos alimenta a nosotros como artista, porque vamos, seguimos creciendo en, en un territorio de expansión del cuerpo que ahora, ya mi límite no es la piel, pero es mi piel que va a trabajar a través del tacto la geografía del otro, y creamos una geografía común. Por ejemplo, si yo tomo el tacto.

Ese es como, para mi manera de ver, uno de los intereses posibles, y que, y que ese mismo captor va a servir a medir, a analizar y a dar un montón de cifras y que nosotros podemos completar dando nuevos imaginarios, o sea, volver, no dejar de lado la imagen y lo imaginario en estructuras frías de, de evaluación medical, por ejemplo. Ahí hay como una comunión quizás.

Expositor: Sí, seguro.

Yo no creo, bueno es difícil para mí desmenuzar las diferencias entre flexibilidad, apertura y adaptabilidad, estas parecen ser... ehm, muy similares y estoy como obligado a volver, a volver

atrás a la primera pregunta. Creo que eso es en los dos, tanto en la emoción como en el proyecto del video, el cual hemos trabajado con otros proyectos interdisciplinarios en los que he estado involucrado, del tipo de apertura y flexibilidad que invita a la exploración final del proceso y a momentos, cuando nos hemos encontrado como un equipo interdisciplinario y trabajamos hacia lo establecido o reglamentado de donde vamos y lo que realizaremos, a veces eso es, bueno, creo que antes subrayé lo descalificar con una nota y preguntar: “Bueno y qué se puede hacer con esto?” Y encontré alguien al principio del proyecto, entonces nos sumergimos en algo que no sabíamos y después ya nos acercamos sabiendo exactamente qué es lo que queríamos sacar del proyecto. Al mismo tiempo, distintas personas podrían tener distintas motivaciones para involucrarse y cosas que ellos les gustaría aprender y descubrir en un proyecto en particular. Por eso, creo que la flexibilidad es muy importante, no solo al nivel que estuve exponiendo más temprano pero también en los términos de disciplinas mixtas para tener su propia libertad y en el explorar en lo que quieran explorar, y también algo así como guiar en la construcción de la metodología de un modo creativo, ¿no es cierto?

Pero también digo que entrega, y esto diciéndolo desde la visión del software de ingeniería y en el diseño hay un proceso similar, así como la iteración y la no, el diseño sin iteración, solo por el bien de iterar, ¿no es cierto? Iterar de una manera en donde se puede aprender de experiencias previas e ir a alimentar a lo que se hace a partir de entonces. Yo he visto, y me pregunto si estaremos bien, estar bien expuesto, prestar más atención y ser más cuidadoso a lo que se ha aprendido y permitir que eso directamente informe a la siguiente decisión metodológica que se realizará. ¿Eso tiene sentido? En vez de lanzar al bebé afuera de la bañera e intentar algo nuevo, todo al mismo tiempo, en una siguiente fase, tendríamos que permitir la flexibilidad que hemos adoptado y permitirnos la libertad para, de hacer y tomar lo que hemos aprendidos en fases anteriores y aplicarlas en nuestro próximo trabajo o investigación.

Francisca: Como última pregunta aquí adentro y para empezar a abrir al público, me gustaría si Katja pudiera quizás hacer una relación de las presentaciones de hoy día o de los trabajos en general que se han presentado en el coloquio como, quizás como una pequeña síntesis. Sé que es difícil, pero es interesante aprovechar una persona que ha estado mirando, que tiene esta habilidad para mirar el trabajo y en los procesos de muchas personas, muchos artistas e investigadores.

Katja: Gracias por esta desafiante pregunta.

Bueno, lo que pienso ehh es un resumen es lo que dijo Michael el primer día los medios de comunicación le dan una nueva perspectiva, y destaca la música y la danza. Y creo que en este contexto que tenemos aquí se puede ampliar, se puede decir sobre el cuerpo, se puede decir algo sobre la sociedad, y se puede decir que es, incluso si, si pienso en las 2 presentaciones de hoy sobre el trabajo en el hospital, o trabajar con, ehm ... estos, ehm ... dentro del cerebro. Ella los dejó cautivados por completo, creo, por lo que se puede decir que ella es, ella está enferma más, pero en el sentido ... Y esto es, creo que es una manera incluso si ganó tomar nuevos medios de comunicación me hace pensar que se convertiría en una pregunta.

Por lo tanto, y recapitulando el día de hoy, sobre si estoy, yo estoy en una discusión en Alemania pasando por el arte víctima. Por lo tanto, se me acercó de inmediato cuando vi esta imagen o esta película, ver a las personas de edad, los ancianos, las personas mayores se afectan, al ver cómo reaccionan, justo y esto abre toda una cuestión de cómo podemos hacer frente a nuestros padres o abuelos en nuestra sociedad. Así que creo y esto es lo que, lo que me toca, y si quieres, mental y emocionalmente, lo que señalas en esto y preguntas sobre esto es, ehm ... una recuperación. Está mujer, se puede decir:

Está bien, estética, una especie de, estética, una mezcla de documental y el teatro, tal vez, o el rendimiento", o está Así, por lo que, usted, tal vez no siempre son siempre las mismas preguntas, pero a veces me parece, que son un poco lo mismo. Así que, si usted piensa acerca de esta idea de tener sonidos sobre un tema, creo que fue en el cumplimiento de nuestro primer proyecto, por lo que, me recordó a poco de una en los años sesenta haciendo que sienta, pero de una manera completamente diferente de la intención y de ehm ... de motivación. Pero si usted puede venir de la, de la forma de utilizar las herramientas y de la forma de utilizar los conceptos y puede provenir de al revés de lo que es, lo que está en juego aquí. Y creo que estas otras cuestiones, que están en juego aquí.

Y para mí se vuelve aburrido cuando ninguna de estas preguntas están involucradas. Y creo que estos el caso aquí, así que estoy muy contento con todo este proyecto, porque pienso: "Sí, está, Es muy digno de hacerlo y trabajar con estos asuntos y que, pensar en las artes y de sus diversas, cómo, ellos, la forma en que la encarnación de diferentes maneras". Pero cada vez, sí, se puede conservar la espalda a lo que es, lo que está en juego, lo que me mueve, lo que, lo que tengo que pensar.

Y esta idea de volar como un a través de este proyecto y que consume, es realmente fascinante, porque creo que es una variedad que tenemos que tener en cuenta a la hora, cuando hacemos arte o cuando hablamos de arte. Está no que todo el mundo tiene que cubrir todo, pero si, si se pone cada proyecto aquí se tiene una gran idea de lo que son para mí conectado con lo que es importante ahora, así que esto es para mí. Así que incluso si son completamente diferentes en, en la forma de trabajar.

Lo segundo es algo que a mí me gusta mucho es todas las obras son obras de colaboración, ya que cumplen con las nuevas tecnologías o nuevos medios de comunicación, tienen que tratar que no podrán solo y no tienes, decir retroalimentación, o no tienen, no, ni idea de que, a la forma en que puede llevarlo al mundo. Y esto es muy interesante para mí, creo que hay, sí, que hasta nuevas formas de colaborar, nuevas formas de ser, de compartir, ehm ... esto por igual.

Francisca: Sí, Muchas gracias, Katja. Tenemos unos minutitos para poder abrir preguntas.

Expositor: Esta es supongo que es un poco de una pregunta abierta y no sé, ya que la mayoría de todos los presentadores que están aquí no puedo casi trabajar en todo el mundo en tiempo en esto, yo estoy haciendo de nuevo este tipo de apertura y entre múltiples o lo que sea

cuestión de disciplina. Me pregunto si las personas tienen puntos de vista sólo de sus propias experiencias, que son diversos en sí mismos, por supuesto, que es el gran activo que tenemos aquí. De cómo, bueno, si existe un riesgo de que las cosas se vuelva demasiado difusa o por estar muy abierta, en particular, los riesgos para ordenar metodologías y cómo tal vez la gente especie de haber navegado que, ese riesgo o peligro en un tiempo en que el peligro de este tipo de proyectos Frankenstein, ¿no?, un ensamble de, de partes que ¡No necesariamente se informarán mutuamente de manera significativa!

Expositor: Ahh, sí, ahora puede que yo tome un paso hacia esa pregunta, gracias, Michael.

En, en otro proyecto, que voy a la referencia brevemente, tengo un proyecto con una pregunta de apertura fue ... y el límite de apertura fue, era bastante central. Y mirando a la relación, la relación improbable entre la improvisación musical y la ley de protección del niño, y en concreto en Irlanda del Norte. Una vez más cosas que parecen no existe una relación allí, uno está muy cerca, pero Está basado en precedencia, y otro se basa más en la espontaneidad donde los riesgos que deben tenerse va a durar, por lo que hay consecuencias.

Así, como ya hemos hablado más profundamente en el proyecto y discutimos estas ideas con los profesionales en estos campos, incluidos los jueces, trabajadores sociales, etcétera, la importancia de la etiqueta de apertura, para poder llegar a decisiones justas, ya saben, estos las decisiones de los ensayos se deciden de avanzada, que se deciden a través de un proceso, la importancia de la apertura que vemos en esencial, pero que también tienen miedo de hablar de ello ya que la apertura debido a la, la ética en los peligros y los potenciales.

Así, como ya hemos hablado más profundamente en el proyecto y discutimos estas ideas con los profesionales en estos campos, incluidos los jueces, trabajadores sociales, etcétera, la importancia de la etiqueta de apertura, para poder llegar a decisiones justas, ya saben, estos las decisiones de los ensayos se deciden de avanzada, que se deciden a través de un proceso, la importancia de la apertura que vemos en esencial pero que también tienen miedo de hablar de ello ya que la apertura debido a la ética en los peligros y los potenciales.

Pero nos da, que nos da el lenguaje y viendo que en realidad se puede tener una apertura rigurosa, que implica habilidades, que es un tipo hábil de la capacidad de adaptación, que eran, entonces especie de abrazar esta idea y considero que era una buena manera de cómo lo estaban haciendo. Al mismo tiempo, la importancia de las restricciones no desapareció. Por lo tanto, la apertura, la apertura hábil, radical sigue siendo un crack, que todavía requiere restricciones; todavía se requiere un marco que se establece y respetando a fin de que cualquier cosa positiva de la vida. Y esto es, que es el mismo para la ley de protección del niño, ya que es para la improvisación musical, ya que es creo que para muchos otros campos en los que trabajamos.

Así que creo que las verdaderas preguntas son: Cuánta apertura puede ser que no. Está más, ya sabes, ¿Cuáles son las limitaciones que son esenciales para facilitar la apertura y la empatía y la capacidad de respuesta?

Michael: ¿puedo añadir a eso? Así, así, supongo que estoy tomando la tarea de una, esto, esta semana.

H 1: No lo sé.

Michael: Lo siento.

Risas.

Michael: No, lo hice alusión a cuando yo estaba hablando antes, y ... Pero creo que hay un peligro, yo, quiero decir que usted está, está insinuando que, creo que hay un peligro en ... eh ... a través de la degradación de metodologías, en las limitaciones de lo profundamente que podemos sondear cuando los límites son tan amplias. Y me gustaría, me gustaría también decir que, aunque para mí es, es importante, creo, que, a incluso permitir posiblemente que la flexibilidad completamente sin restricciones y la apertura al menos para, por un tiempo, para que pueda ver e y donde es desea investigar. Y creo que eso es, eso es lo que me ocurrió con nuestra conversación, que era ... Tal vez no puedo, no puedo hago la misma pregunta, tal vez no puedo correr el mismo análisis que quiero con tal , un activo tan amplio aquí y con, con metodologías que realmente están estructurados de manera muy informal. Pero al menos ahora sé dónde quiero ir de aquí. Y, por lo que no sé, no sé ... Tal vez

Expositor: Como una gran respuesta. Creo que, hablando y volver a montar hacerlo, creo que fue muy valiosa, sin contexto que no sabíamos dónde íbamos en un primer momento, así que no había este espíritu de juego abierto y de eso, las preguntas reales y la estructura real empezaron a emerger, pero ya sabes lo que era yo puedo ver eso es que trabaja muy bien para su proyecto también.

Hombre que pregunta: Hola. Bueno, más que una pregunta, más bien un comentario que tal vez pueda servir, no sé si de provocación, no en el sentido de provocar una respuesta inmediata, sino en base a lo que se ha estado conversando hoy día.

Yo no he asistido, lamentablemente, a todas las ponencias, pero del título de la, del coloquio, ¿ah?, rescato 2 palabras esencialmente. Por una parte, “metodologías”, que es lo que se estaba comentando recién, y por otra parte, “interdisciplinariedad”.

En cuanto, y, y recuerdo la introducción que tú acababas de hacer, donde planteas el terminó de metodología, luego rigurosidad, sistematicidad, y una cierta como antónimo, prácticamente, con otros términos, tales como “flexibilidad”, ¿ya? Y la verdad es que uno podría hacer o tomar una metodología que fuera, donde uno fuera sistemáticamente flexible. O poder ser rigurosamente flexible como metodología de trabajo, ¿ya?

Eso, si nosotros pensamos la metodología en función de una perspectiva positivista, cientifista, evidentemente vamos a encontrar problemas a la hora de intentar tomar esa metodología como, digamos, como para la inversión...los procesos de investigación-creación.

Hay una multiplicidad de metodologías, ya que se han ido desarrollando en los últimos 100 años en torno a varias ciencias, que asumen, por ejemplo, la complejidad, ¿ya? Entonces creo que es importante intentar, digamos, como saltar esta aparente brecha, este aparente pliegue entre una metodología rigurosa, ¿ya?, y una investigación artística. Y por otro...

Risas

Javier: Eh...Felipe

Expositor: Sí, sí. Schumacher. Voy a hacerlo estéreo.

(Risas)

Expositor: ...donde estaba. Risas

Eh...Y por otro lado, para terminar, la interdisciplina justamente, tiene ese desafío metodológico que implica que distintas disciplinas tengan que intentar dialogar en busca de un objetivo común; sea la creación, sea la investigación, etcétera, etcétera.

Muchas veces cuando las disciplinas son, están en campos cercanos, como el de las artes, el diálogo, el lenguaje, como se decía ayer, tiende a ser bastante más simple, ¿ya?, porque es un campo en común. Cuando salimos de esos campos en común el lenguaje se transforma en un poco más complejo y ahí debemos ser un poco más rigurosos con el lenguaje. De modo de poder establecer, evidentemente, líneas de comunicación más precisas, ¿ya?

Y la gracia, desde mi punto de vista, de la interdisciplina, es justamente, que plantea un desafío a la disciplina. Es decir, cuando la mirada hacia un objeto se complejiza, las mismas metodologías que uno tenía para acercarse a ese objeto, deben, necesariamente, desde mi punto de vista, variar, complejizarse, y por lo tanto, se hacen bastante más interesantes y más, digamos, significan un, un, un desafío permanente para, tanto para los creadores como los investigadores, de poder generar algún tipo, digamos, de conocimiento nuevo.

Entonces eso era mi comentario y provocación a la vez, digamos. (Risas)

Javier: ¿No sé si alguno quiere hacer algún comentario con respecto a los, la reflexión de Federico?

Expositor: ¿Por qué no?

Así que estoy muy de acuerdo con lo que está diciendo. Y creo que es un proceso que se refiere como una traducción cultural. Esto es cuando dos disciplinas distintas se unen hay necesidad de cambiar fundamentalmente tanto y nunca será el mismo después de haber recibido para llegar a un tipo de relación en el que de manera productiva pueden trabajar

juntos. Y así, creo que resuena con lo que está diciendo. Uno de los comentarios sobre la interdisciplinariedad: Creo que esta es una palabra un poco problemática... Yo no me comprometí intencionalmente para participar en una actividad interdisciplinaria, me comprometo con la gente que me parece interesante hacer un trabajo diferente a mí o trabajos relacionados y nos estamos haciendo acciones y tratamos de dar sentido a las historias que queremos decir o cosas que queremos explorar. Y la interdisciplinariedad puede significar demasiadas cosas diferentes. Y esto es un poderoso ejemplo hoy en día. Cualquier solicitud de la interdisciplinariedad en sí es, creo que problemático y aquí está mi provocativo back up.

Risas

Javier: Bien. ¿Felipe, algo?

Expositor: O sea, yo creo que es una buena instancia para cuestionarse un poco con lo que es la transdisciplina o interdisciplina.

Yo creo que no hay duda que está de moda, eso está como claro para todos los que postulamos a fondos; te da más puntitos si es que tú incluyes elementos interdisciplinarios. ¿Pero por qué, por qué es realmente importante? Un ejercicio que yo lo recomiendo es tratar también de aterrizar esto quizás también con algo que no se ha hablado mucho en este coloquio, que es con la parte de docencia. ¿Qué pasa cuando uno trata de llevar, por ejemplo, la transdisciplina o interdisciplina a la docencia? Y le tiene que explicar a los estudiantes, sobre todo a estudiantes de primer año, la importancia que ellos también tengan que colaborar con estudiantes de otros cursos. Y es un ejercicio como profesor bastante duro a veces, porque las preguntas que a veces los chicos hacen, que son a veces muy sencillas pero son muy profundas también, porque existe también una concepción bastante conservadora frente a cada disciplina. Y mi experiencia trabajando, sobre todo en música, es que generalmente los proyectos que nosotros hacíamos con otros colegas no eran muy exitosos; pero los chicos tenían sus propios proyectos transdisciplinarios, con la gente donde vivían, de los, sus amigos, sus parejas, etcétera, etcétera. Y eso, yo creo que era, era interesante para nosotros explorarlo, y tratamos un poco de combinar eso, los intereses que ellos tenían con los intereses que teníamos nosotros y tratar de encontrar ese espacio común.

Así que yo creo que, que hay que también tratar de aterrizar un poco estas cosas y tratar de pensarlas en un, en un contexto ampliado. Yo creo que a veces uno se queda, como dijo Paul acá, con esta idea como de, de interdisciplina un poco impuesta y como que es lo que hay que hacer. Y creo que también hay que tratar de aterrizar un poco y pensar un poco bien las cosas. Y cuando uno tiene que enseñar, involucrar a los estudiantes, ese yo creo que es un excelente ejercicio que le hace a uno, por lo menos, a mí me hizo cuestionarme muchas cosas de lo que realmente es la transdisciplina y cuando realmente es importante o no es importante; y hay casos que quizás no vale, no es necesario, ¿Mmm?

Javier: Bien. Muchas gracias. Por honor al tiempo vamos a dejar hasta acá la conversación. Primero un aplauso a los participantes.

Aplausos

Javier: Sí, y bueno, estamos terminando este Coloquio de Metodologías, de Creación e Investigación Interdisciplinarias. Y no quisiéramos terminarlo sin antes agradecer, primero al Centro Cultural España, que nos ha alojado en este maravilloso lugar durante estos tres días. También me gustaría pedir un especial agradecimiento para Tracy Mackay quien ha estado oficiando como traductora.

Aplausos

Javier: Y también para Carolina Cortés, que creo que está por allá atrás, quien ha sido nuestra productora.

Aplausos

Javier: Y, bueno, por supuesto también hay todo un equipo que ha estado detrás tanto en el diseño de programa, de la página web.